

## VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről az **MV-Magyar Vállalkozásfinanszírozási Zrt.** (székhelye: 1074 Budapest, Dohány u. 12., cégjegyzékszám: 01-10-045690, képviseli: Vingelman József vezérigazgató, a továbbiakban **MV Zrt., Megrendelő**),

másrészről az **I.M.G. Inter Media Group Kft.**

székhelye: 1021 Budapest, Hűvösvölgyi út 54., 6. épület, földszint

cégjegyzékszám: 01-09-703751

adószám: 12794537-2-41

képviselésében eljár: Somogyi Miklós és Vámos Balázné ügyvezető igazgatók (a továbbiakban: **Vállalkozó**)

a továbbiakban együttesen: Szerződő Felek között az alábbiak szerint:

## Preambulum

A Szerződő Felek rögzítik, hogy az MV-Magyar Vállalkozásfinanszírozási Zrt., mint Ajánlatkérő a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (továbbiakban: Kbt.) 48. § alapján 2011. augusztus 25. napján a jelen szerződés I. pontjában meghatározott feladat tekintetében közbeszerzési eljárást indított. A közbeszerzési eljárás nyertes ajánlattevője az I.M.G. Inter Media Group Kft.

## I. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

A Megrendelő megrendeli a Vállalkozótól az „MV-Magyar Vállalkozásfinanszírozási Zártkörűen Működő Részvénytársaság által működtetett pénzügyi eszközök – visszatérítendő támogatásokhoz kapcsolódó - 2011. évi kommunikációs és marketing feladatok ellátása”-hoz tartozó kommunikációjának elkészítését (kreatív stratégia kialakítása, kreatív anyagok készítése, kreatív anyagok gyártása (filmgyártás, rádióreklám készítés, nyomdai kivitelezés, fotózás, stock fotó vásárlás), BTL rendezvények és akciók, valamint road-show-k lebonyolítása, médiavásárlási, médiastratégia tervezési, és médiatervezési feladatok ellátása valamint a média-megjelenések utóértékelése, online médiavásárlás; online PR kampány megtervezése, kivitelezése; közösségi média, web2 kampány tervezése és kivitelezése; webdesing, arculat és banner tervezés) a jelen szerződésben foglalt feltételekkel. A megrendelést a Vállalkozó elfogadja. A Vállalkozó közbeszerzési eljárásban adott ajánlata jelen szerződés mellékletét képezi.

1.1. Vállalkozó ügynökségi feladatai, melyet a Vállalkozó tartozik teljesíteni:

1.1.1. A Megrendelő által a Vállalkozó rendelkezésére bocsátott információk (briefing) alapján a Vállalkozó kreatív stratégiai és kreatív tervet, valamint részletes költségtervet készít a Megrendelő részére.

1.1.2. A kreatív tervek és költségterv véglegesítése után a Vállalkozó véglegesíti és legyártja a kreatív anyagokat.

*bingo*

*[Signature]*

*[Signature]*

*Tu*



- 1.1.3. A Megrendelő által a Vállalkozó rendelkezésére bocsátott információk alapján a Vállalkozó médiatervet és költségtervet készít a Megrendelő reklámanyagainak a médiában történő megjelenésére, figyelembe véve különösen a Megrendelő által elérni kívánt fogyasztói célcsoportot és reklámcélt.
  - 1.1.4. A médiaterv Megrendelő általi elfogadása esetén a Vállalkozó megrendeli a médiatervben foglalt reklámmegjelenéseket a médiától.
  - 1.1.5. A Vállalkozó ellátja a megrendelések elkészülését valamint a média megjelenések folyamatos felügyeletét az adott médiumnál. TV, internet kampányok esetén a Vállalkozó utólagos értékelést, post-buy analízist készít a Megrendelő részére. A sajtó és a közterület esetén a Vállalkozó támpéldányokkal és független kihelyezés igazolással igazolja a kampány megvalósulását.
  - 1.1.6. BTL aktivitás esetén a Megrendelő által a Vállalkozó rendelkezésére bocsátott információk (briefing) alapján a Vállalkozó elkészíti az aktivitás tervét és költségtervét.
  - 1.1.7. A BTL aktivitás tervének és költségtervének véglegesítése után a Vállalkozó elvégzi a BTL feladatokat.
  - 1.1.8. Nyomdai anyagok tervezése, előkészítése kivitelezése.
2. A Vállalkozó a jelen szerződés teljesítése során köteles a Megrendelő részére a lehető legnagyobb mértékű kedvezményt érvényesíteni. A kedvezmények mértékét tartalmazó táblázatot a jelen szerződés 1. sz. melléklete tartalmazza.
  3. A Vállalkozó a feladatok ellátása során folyamatosan egyeztetni köteles a Megrendelővel.

## II. TELJESÍTÉS

### 2.1. Általános rendelkezések

- 2.1.1 A Megrendelő köteles ellátni a Vállalkozót valamennyi olyan információval, amely feladataik elvégzéséhez szükséges. A Megrendelő köteles továbbá a Vállalkozó által a Megrendelőtől kért információkat, utasításokat olyan határidőben megadni a Vállalkozónak, hogy az elősegítse a Vállalkozó szerződésszerű teljesítését.
- 2.1.2 Amennyiben a Vállalkozónak egyes feladataik ellátásához a Megrendelő jóváhagyására van szüksége, a Megrendelő köteles a legrövidebb időn belül nyilatkozni arról, hogy a jóváhagyást megadja-e. Amennyiben a Megrendelő öt munkanapon belül a jóváhagyásról nem nyilatkozik, a Vállalkozó a legjobb belátásuk szerint, a Megrendelő érdekeinek megfelelően jár el.
- 2.1.3 A Vállalkozó köteles a jelen Vállalkozási Szerződésből származó kötelezettségei teljesítése érdekében köteles azokat a szabályokat alkalmazni, melyek lehetővé teszik és biztosítják, hogy alkalmazottai, munkatársai, szerződéses partnereik a szerződésben meghatározott előírásokat és kötelezettségeket betartsák és teljesítsék.
- 2.1.4 Vállalkozó szavatol különösen azért, hogy a jelen Vállalkozási Szerződés alapján ellátandó feladatokat Megrendelő céljainak elérésére alkalmas módon és színvonalon fogja teljesíteni.
- 2.1.5 Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, és szavatol azért, hogy minden olyan engedéllyel, eszközzel és erőforrással rendelkezik, - és a szerződés fennállásának ideje alatt rendelkezni is fog - mely a jelen Vállalkozási Szerződés teljesítéséhez szükséges.
- 2.1.6 Vállalkozó kötelezettséget vállal arra és szavatol azért, hogy az általa nyújtott szolgáltatásokat kizárólag megfelelő tapasztalattal rendelkező munkatársai fogják végezni.



- 2.1.7 Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Vállalkozási Szerződés bármely rendelkezésének bármely mértékű megsértése esetén a jogsértő fél haladéktalanul köteles a másik Felet írásban értesíteni. A Felek a jelen rendelkezés teljes körűségének érintése nélkül külön kiemelik Vállalkozó titoktartással és adatvédelemmel kapcsolatos kötelezettségeit. Jelen kötelezettség megsértéséből eredő teljes kárt a mulasztó fél köteles viselni és a másik félnél vagy harmadik személynél keletkező kárt haladéktalanul köteles megtéríteni.
- 2.1.8 Vállalkozó kijelenti, hogy a Megrendelőnek adott minden tájékoztatás, információ, adat szerződés szerű.
- 2.1.9 Vállalkozó köteles minden a jelen szerződés teljesítését érintő eseményről a Megrendelőt haladéktalanul írásban tájékoztatni.
- 2.1.10 Vállalkozó köteles, különösen kampányidőszakban heti, személyes egyeztetésre, melynek helyszíne a Megrendelő székhelye.

## **2.2 Médiával kapcsolatos feladatok teljesítése**

- 2.2.1 A Megrendelő elsősorban írásban tájékoztatja a Vállalkozót a médiatervezéssel, médiavásárlással kapcsolatos elképzeléseiről (briefing). A briefing képezi a vállalkozói munka alapját, célja az, hogy a Vállalkozó megismerje a Megrendelő által elérni kívánt reklámcélt, célcsoportot, és egyéb, a Megrendelőnek a médiavásárlással kapcsolatos elképzeléseit, annak érdekében, hogy ezen információk alapján a Vállalkozó a Megrendelő igényeinek és érdekeinek leginkább megfelelő médiatervet tudjon készíteni.
- 2.2.2 Amennyiben a Megrendelő szóban tájékoztatja az Vállalkozót az 2.2.1 pontban hivatkozott elképzeléseiről, azokat a Vállalkozó a szóbeli egyeztetést követő 2 munkanapon belül jegyzőkönyvbe foglalja, és megküldi a Megrendelőnek. Amennyiben a Megrendelő 2 munkanapon belül nem kifogásolja a jegyzőkönyv tartalmát, a jegyzőkönyvben foglaltakat a Megrendelő által is elfogadottnak kell tekinteni. Ilyen esetben a jegyzőkönyv is a vállalkozói munka alapját képezi.
- 2.2.3 A Vállalkozó a briefing és/vagy a jegyzőkönyv alapján elkészíti a médiatervet. A médiaterv tartalmazza a Vállalkozó által javasolt médiavásárlást (vagyis a médiától megrendelni javasolt reklámmegjelenéseket) és annak költségvetését. A Megrendelőnek megküldött médiaterv a Vállalkozó által a Megrendelőnek tett ajánlatnak minősül, annak elfogadására nyitva álló határidő a médiatervben szereplő határidő. Az ajánlat elfogadásának minősül az az eset is, ha a Megrendelő a médiatervet saját aláírásával ellátva küldi vissza a Vállalkozónak.
- 2.2.4 Amennyiben a Megrendelő elfogadja a Vállalkozó által javasolt médiatervet és azt a Megrendelő a Vállalkozónak írásban visszaigazolja, a Vállalkozó megrendeli a médiától a médiatervben foglalt reklámmegjelenéseket. A Felek előtt ismert, hogy a megrendelt reklámmegjelenést, reklámkampányt csak média által meghatározott határideig lehet lemondani, módosítani, valamint azt, hogy a megrendelés lemondása, módosítása esetén a média a lemondás, módosítás miatt kár-, kötbérigénnyel és/vagy egyéb igénnyel léphet fel a Vállalkozóval szemben. Az ilyen igények teljesítése kizárólag a Vállalkozót terheli.
- Amennyiben a Megrendelő arra ad utasítást a Vállalkozónak, hogy az elfogadott médiaterv alapján megrendelt reklámmegjelenést, reklámkampányt a Vállalkozó mondja le vagy módosítsa, a Vállalkozó – amennyiben erre még lehetőség van – intézkedik a lemondás, módosítás iránt, azonban a média által ennek következtében a Vállalkozóval szemben érvényesített bármely igény esetén köteles a média felé közvetlenül helytállni, illetve a Vállalkozó helytállása esetén köteles a Vállalkozó által fizetett összeget a Vállalkozónak megtéríteni.

hívza (1)

6

darzi

Tu



- 2.2.5 A reklámanyagnak a médiához való eljuttatása a Megrendelő feladata. A Vállalkozó nem felel a kárért, költségekért és egyéb következményekért, melyek abból erednek, hogy a Megrendelő nem a média által megkívánt módon vagy a média által megszabott határidőben küldi meg a reklámanyagot a médiának.

### **2.3. Rendezvények megszervezése és lebonyolítása**

- 2.3.1. Rendezvény: road-show, konferencia Budapesten és vidéken
- 2.3.2. Feladatok: A Megrendelő kommunikációjához kapcsolódó rendezvénysorozat koncepciójának kidolgozása; programterv és helyszínjavaslatok összeállítása, rendezvények teljes körű megvalósítása, teljes körű rendezvénytechnika összeállítása. Folyamatos kapcsolattartás a Megrendelő kijelölt munkatársaival.
- 2.3.3. A Megrendelő az elvégzendő kreatív és BTL tervezési feladatról a hivatalos megrendelő kibocsátását megelőzően briefinget bocsát ki. A Megrendelő által megadott briefingnek tartalmaznia kell:
- a BTL esemény leírását
  - a BTL eseményre szánt keretösszeget
  - a BTL esemény tervezett időpontját
  - a BTL eseményhez rendelkezésre álló háttéranyagokat
  - a BTL eseménnyel kapcsolatos igényeit.
- 2.3.4. A Vállalkozó a briefing áttanulmányozása után elkészíti a rebriefinget, melyet a Megrendelőnek egy munkanapon belül továbbít.
- 2.3.5. A Megrendelő és a Vállalkozó által együttesen leegyeztetett rebriefingben szereplő feltételek szerint a Vállalkozó kettő munkanapon belül elkészíti a BTL aktivitás tervét valamint a költségvetés tervét.
- 2.3.6. A terv – a feladat jellegétől függően – részletesen tartalmazza a feladat megvalósításának stratégiai megoldását, szöveges és vizuális vázlatait, a részletes tevékenységek meghatározását, ütemtervet, melyet e-mailen a Megrendelő rendelkezésére bocsát. A Megrendelő az elkészített tervet két munkanapon belül véleményezi. Amennyiben a megküldött tervben a Megrendelő módosítási javaslatot kér, úgy azt Vállalkozó 2 munkanapon belül köteles elvégezni és az így módosított BTL tervet bemutatja a Megrendelőnek. A Megrendelő a módosított anyagon mindaddig további változtatásokat kérhet, míg az teljes mértékben meg nem felel az elvárásainak. A Megrendelő elvárásainak megfelelő terveket a Megrendelő írásban (e-mailben vagy faxon) jóváhagyja. A jóváhagyott terv hivatalos megrendelésnek tekintendő.
- 2.3.7. A Vállalkozó a BTL terv elfogadása után benyújtja az adott kampány kivitelezésének végleges árkalkulációját, amelyet köteles az ajánlatában meghatározott áron elkészíteni.
- 2.3.8. Amennyiben a Vállalkozó a kampány BTL anyagainak elkészítése céljából a Megrendelővel akár személyesen, akár telefonon egyeztetést folytat, köteles az egyeztetésről 1 munkanapon belül tárgyalásjelentést (Contact Report) készíteni.
- 2.3.9. Megrendelő a fenti tárgyalásjelentéssel kapcsolatban esetlegesen felmerült módosítási indítványait 2 munkanapon belül írásban közli Vállalkozóval. Amennyiben 2 munkanapon belül ilyen értesítésre nem kerül sor, Vállalkozó a munkáját a tárgyalásjelentésben foglaltak szerint folytatja.

### **2.4. Kreatív tervezés és kivitelezés**

- 2.4.1. A Megrendelő az elvégzendő kreatív tervezési feladatról a hivatalos megrendelő kibocsátását megelőzően briefinget bocsát ki. A Megrendelő által megadott briefingnek tartalmaznia kell:

briefing

10

ban



- a kampány fő üzenetét;
  - a kampány eszközeit;
  - a konkrét projektre szánt keretösszeg megjelölését;
  - a kampány célját és az elérendő célcsoportot;
  - a kampány tervezett időtartamát;
  - a rendelkezésre álló háttéranyagokat;
  - a Megrendelőnek az adott kampányra vonatkozó további szakmai és a megjelentetéssel kapcsolatos igényeit.
- 2.4.2. A Vállalkozó a briefing áttanulmányozása után elkészíti a rebriefinget, melyet a Megrendelőnek egy munkanapon belül továbbít.
- 2.4.3. A Megrendelő és a Vállalkozó által együttesen leegyeztetett rebriefingben szereplő feltételek szerint a Vállalkozó kettő munkanapon belül elkészíti a kreatív tervet, amelynek részeként legfeljebb 3 db koncepciót mutat be. A kreatív tervek elkészítésével párhuzamosan a Vállalkozó elkészíti az egyes koncepciók kreatív és gyártási költségtervét is, melyet a grafikai tervekkel együtt küld el a Megrendelő részére.
- 2.4.4. A terv – a feladat jellegétől függően – részletesen tartalmazza a feladat megvalósításának stratégiai megoldását, szöveges és vizuális vázlatait, a részletes tevékenységek meghatározását, ütemtervet, melyet e-mailen a Megrendelő rendelkezésére bocsát. A Megrendelő az elkészített terveket két munkanapon belül véleményezi és bemutatott koncepciókból egyet kiválaszt. Amennyiben a megküldött tervekben a Megrendelő módosítási javaslatot kér, úgy azt Vállalkozó 2 munkanapon belül köteles elvégezni és az így módosított kreatívtervet bemutatni a Megrendelőnek. A Megrendelő a módosított anyagon mindaddig további változtatásokat kérhet, míg az teljes mértékben meg nem felel az elvárásainak. A Megrendelő elvárásainak megfelelő terveket a Megrendelő írásban (e-mailben vagy faxon) jóváhagyja. A jóváhagyott terv hivatalos megrendelésnek tekintendő.
- 2.4.5. A Vállalkozó, a kreatív terv elfogadása után benyújtja az adott kampány kivitelezésének végleges árkalkulációját, amelyet köteles az ajánlatában meghatározott áron elkészíteni.
- 2.4.6. Amennyiben a Vállalkozó a kampány kreatív anyagainak elkészítése céljából a Megrendelővel akár személyesen, akár telefonon egyeztetést folytat, köteles az egyeztetésről 1 munkanapon belül tárgyalásjelentést (Contact Report) készíteni.
- 2.4.7. Megrendelő a fenti tárgyalásjelentéssel kapcsolatban esetlegesen felmerült módosítási indítványait 2 munkanapon belül írásban közli Vállalkozóval. Amennyiben 2 munkanapon belül ilyen értesítésre nem kerül sor, Vállalkozó a munkáját a tárgyalásjelentésben foglaltak szerint folytatja.
- 2.4.8. Vállalkozó köteles a legnagyobb gonddal kezelni és megőrizni minden anyagot - nyomdai filmek, diák, tárgyalásjelentések, grafikai tervek, rádió hangfelvételek, forgatott anyagok, stb. - amelyet az Megrendelő részére, annak megbízásából készített. Vállalkozó köteles minden anyagot a szerződéses időszak végéig Megrendelő számára digitális adathordozón archiváltan, a grafikai tervek esetén nyomdai felhasználásra, illetve további tervezésre alkalmas módon átadni.

## 2.5 Nyomdai anyagok kivitelezése

- 2.5.1 Nyomdai anyagok: A Megrendelő az elvégzendő nyomdai feladatokról a hivatalos megrendelő kibocsátását megelőzően briefinget bocsát ki.
- 2.5.2 A Megrendelő és a Vállalkozó által együttesen leegyeztetett rebriefingben szereplő feltételek szerint a Vállalkozó kettő munkanapon belül elkészíti a nyomdai kivitelezés árajánlatát, mely adatnak azonosnak kell lennie a nyertes ajánlat adataival.

*Handwritten signature*

*Handwritten signature*

*Handwritten signature*

*Handwritten mark*



- 2.5.3 A Vállalkozó, a nyomdai ajánlat elfogadását követően kezdi meg a gyártási feladatok elvégzését.
- 2.6. A 2.2., 2.3., 2.4. és 2.5. pontokban részletezett tevékenység elvégzésére a Megrendelő eseti megrendelést ad ki.

### III. SZERZŐI JOGOK

- 3.1 Vállalkozó kijelenti, hogy az általa kidolgozott tervek, és eszközök szerzői vagyoni jogainak (a fotók kivételével) egyedüli és kizárólagos tulajdonosa.
- 3.2 Megrendelő számára teljesített anyagok korlátlan és kizárólagos felhasználási joga – amennyiben a Vállalkozót megillető, a megrendelés alapján készített, jóváhagyott árajánlatban rögzített díj maradéktalanul kifizetésre került – a Megrendelőt illeti meg.
- 3.3 A teljesítés során Megrendelőnek nyomdai filmen, nyomtatott és elektronikus, egyéb formában átadott anyagok, illetve a felhasználási jog tartalmának megfelelően átadott forrás file-ok a Megrendelő tulajdonába kerülnek.

### IV. JOGSZAVATOSSÁG

- 4.1 Vállalkozó szavatol azért, hogy
- a szerződés teljesítéseként a Megrendelő rendelkezésére bocsátott szerzői művek vagy egyes részei tekintetében felhasználási szerződés vagy egyéb megállapodás alapján a felhasználási jogokkal – beleértve az átdolgozásra való jogosultságot is – rendelkezik, illetőleg a szerzők hozzájárultak, hogy a Vállalkozó a felhasználási jogot a Megrendelőre jelen megállapodás szerinti feltételekkel átruházza. A Felek rögzítik, hogy szerzői művek felhasználásának jogosságáért, az ezek szerzői felé a szerzői vagy egyéb jogcímen felmerülő díjak mindenkor megfizetéséért kizárólag és teljes mértékben a Vállalkozót terheli felelősség,
  - Megrendelő rendelkezésére bocsátott művek tekintetében harmadik személynek nincsen olyan joga, jogosultsága, amely a Megrendelőre a jelen szerződéssel ruházott felhasználási jogokat, illetve azok átruházását korlátozná vagy kizárná. Harmadik személy ilyen korlátozó joga esetén a Megrendelő megfelelő határidő tűzésével felkéri a Vállalkozót, hogy a felhasználás akadályait hárítsa el, vagy adjon megfelelő biztosítékot. Ha a Vállalkozó ennek nem tesz eleget, a Megrendelő jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani és kártérítési igényét érvényesíteni;
  - a Megrendelő számára átadott, szerzői jogi védelem alatt álló alkotások tekintetében, hogy azoknak jogosult tulajdonosa, illetve az azokban található információk pontosak, valósak és helytállóak, illetve nem sértik harmadik személyek jogait;
  - csak az olyan általa szerzett, készített és szerkesztett tartalmakat adja át a jelen szerződés teljesítése során a Megrendelő részére, melyek személyiségi jogokat nem sértenek, és amelyek a hatályos jogszabályi előírásoknak megfelelnek.
- 4.2 A valóságnak meg nem felelő jogszavatossági nyilatkozat esetén a Megrendelő – kártérítési igényének fenntartása mellett – a szerződést azonnali hatállyal jogosult felmondani.
- 4.3 Amennyiben harmadik személy azon jogalapból eredő követeléssel él, hogy a szerződés teljesítése során létrejövő mű, illetve a felhasználási engedély védelem alatt álló jogokat

bingu ('

8

12-1

Tu



sért, a Vállalkozó saját költségén jogvédelmet biztosít és átvállalja minden kártérítés és egyéb összeg megfizetését, melynek megfizetésére a Megrendelőt kötelezik.

- 4.4 Vállalkozó tudomással bír arról, hogy a Megrendelő logóira és egyéb arculati elemeire vonatkozóan a Megrendelő előzetes utasítása, illetve jóváhagyása nélkül semminemű változtatási, módosítási joggal nem rendelkezik.

## V.

### A VÁLLALKOZÓI DÍJ

5.1. A szerződéses keretösszeg 280.000.000,- Ft + Áfa, azaz kettőszáznyolcvanmillió forint + Áfa összegben kerül meghatározásra.

5.2. A vállalkozói díj meghatározása jelen szerződés 1. sz. melléklete szerinti egységárakon, illetve kedvezmények és vállalt ügynökségi díjak mértéke figyelembe vételével kerül sor.

5.3. A vállalkozói díj magában foglalja a Vállalkozó minden, a vállalkozás teljesítésével felmerülő szükséges és hasznos költségeit, melyen felül a Vállalkozó semmilyen költségtérítésre nem tarthat igényt.

5.4. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a Megrendelőnek ezen szerződés alapján előre vállalt megrendelési kötelezettsége nincs. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy amennyiben a szerződésben meghatározott időtartam lejártakor az általa nyújtott szolgáltatások ellenértéke nem érte el a keretösszeget, illetve a teljes vállalkozói díj összegét, úgy a szerződés nem maradéktalan teljesüléséből eredő bevételkiesés az ő kockázatát képezi. A Vállalkozó kijelenti, hogy a szerződés megkötését megelőző eljárás során az ezen pontban meghatározott vállalkozói kockázatviselés ismeretében nyújtotta be ajánlatát, és határozta meg annak tartalmát. A Vállalkozó kijelenti, hogy nem él a Megrendelővel szemben semmilyen kártérítési vagy egyéb igénnyel a szerződés nem maradéktalan teljesüléséből eredő bevételkiesése miatt.

## VI.

### FIZETÉSI FELTÉTELEK

6.1. A Vállalkozó a 2.6. pont szerinti eset megrendelések tekintetében a számlát utólag, a teljesítést követően köteles a Megrendelőnek benyújtani. A Vállalkozó havonta legfeljebb 2 alkalommal jogosult részszámla kibocsátására. A Megrendelő a számla összegét a Kbt. 305. § (3) bekezdésében foglaltakra figyelemmel - a teljesítés Megrendelő általi igazolása esetén - a számla kézhezvételétől számított 15 (tizenöt) napon belül átutalással köteles megfizetni a Vállalkozó FHB Bank Zrt. által vezetett 18203332-06009665-40010012 sz. pénzforgalmi számlájára. A Vállalkozó szerződés szerinti teljesítésének Megrendelő általi igazolására Vingelman József vezérigazgató jogosult.

6.2. Szerződő Felek kötelezettséget vállalnak az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. § -ban foglalt kötelezettségek teljesítésére.

## VII.

### FELELŐSSÉG

7.1. A Vállalkozó a szerződés teljesítése során a Megrendelő utasítása alapján köteles eljárni. Az utasítások kizárólag sürgős esetben adhatók szóban, minden más esetben írásban adhatóak. A szóban adott utasításokat legkésőbb másnap írásban meg kell erősíteni, ám ez a szóbeli utasítás végrehajtására nincs halasztó hatállyal.

Vingelman J.

7

dal

Tu



7.2. A Vállalkozó szavatolja, hogy rendelkezik a szükséges tudással, erőforrásokkal és jogokkal ahhoz, hogy teljesíteni tudja a jelen megállapodásban meghatározott, a Megrendelő kérése alapján teljesítendő kötelezettségeket. Amennyiben ez nem áll fenn, az Vállalkozót terheli a felelősség az ebből adódó hiányokért és azok jogkövetkezményeiért.

## VIII. BIZTOSÍTÉKOK

### 8.1 Késedelmes teljesítés

8.1.1 A Felek megállapodnak abban, hogy a jegyzőkönyvekben és a megrendelésekben a feladatok teljesítésére megjelölt határidők, valamint a szerződés véghatárideje kötbérterhesek.

8.1.2 Vállalkozó késedelembe esik, amennyiben Vállalkozónak felróható okból nem teljesíti az egyes tevékenységek teljesítésére megállapított részhatáridőket.

8.1.3 Amennyiben Vállalkozó a teljesítéssel Vállalkozónak felróható okból késedelembe esik, úgy késedelmi kötbér fizetésére köteles.

8.1.4 A késedelemmel érintett időszak az adott tevékenység, részfeladat tekintetében a Felek által közösen megállapított teljesítési határidő napja (vagy részben Megrendelőnek felróható késedelem esetén a Megrendelő késedelmével meghosszabbított határidő) és a tevékenység Megrendelő általi elfogadásának napja között eltelt időszak. A késedelmi kötbér napi mértéke a késedelemmel érintett napok után az érintett megrendelés tekintetében megállapított nettó vállalkozói díj 0,5%-a. A kötbér maximális mértéke az adott egyedi igényre vonatkozóan Felek közös egyetértésével kialakult ár nettó értékének 20 %-a.

8.1.5 A késedelmi kötbér összegéről Megrendelő számlát bocsát ki Vállalkozó részére. Megrendelő a késedelmi kötbér összegét jogosult a Vállalkozó részére fizetendő díjba beszámítani.

### 8.2 Bankgarancia

8.2.1 A Vállalkozó köteles egy Magyarországon működő, a Megrendelő által előzetesen jóváhagyott bank által biztosított, első felszólításra lehívható, visszavonhatatlan és feltétlen jólteljesítési bankgaranciát (a "Bankgarancia") adni, amelynek összege 5.000.000 (ötmillió) forint.

8.2.2 A Bankgarancia biztosítja a Szerződésben a Vállalkozó részére előírt kötelezettségek teljesítését, és a Bankgaranciának a Megrendelő részéről a bankhoz intézett első írásbeli felszólítására indokolás nélkül lehívhatónak kell lennie. A Bankgarancia szövegét a Megrendelőnek előzetesen jóvá kell hagynia, ennek hiányában a Megrendelő nem köteles a Bankgaranciát elfogadni. A Bankgaranciának a Szerződés teljes időtartama alatt, valamint azt követően további három (3) hónapig érvényben kell lennie.

8.2.3 Amennyiben a Megrendelő a Szerződés alapján a Bankgaranciát részben vagy egészben felhasználja, a Vállalkozó köteles a Megrendelő erre irányuló írásbeli felszólítását követő hét (7) napon belül kiegészíteni a Bankgaranciát annak teljes összegére. Ezen kötelezettségek nem teljesítése esetén a Megrendelő jogosult a Szerződést azonnali hatállyal felmondani.

*hitegeti*

*[Signature]*

*[Signature]*

*Tu*



## IX.

### KAPCSOLATTARTÁS

9.1 Felek egymás irányában valamennyi hivatalos információt, közlést írásban (e-mail, telefax illetve postai küldemény útján) kötelesek eljuttatni. A Felek közös megbeszéléseikről jegyzőkönyvet készítenek, amely tartalmazza az ott elhangzottakat és a létrejött megállapodásokat.

9.2 Felek a jelen szerződésben vállalt feladatok teljesítésére felelős képviselőket jelölnek ki, az alábbiaknak megfelelően:

Megrendelő képviselője:

Garamvölgyi Balázs üzleti vezérigazgató-helyettes

Vállalkozó képviselője:

Somogyi Miklós ügyvezető igazgató

9.3 Felek a jelen szerződés aláírásával fent nevezett képviselőknek jogosultságot adnak a szerződésben foglaltakra irányulóan: állásfoglalásra, nyilatkozattételre, egyeztetési és átadás/átvételi jegyzőkönyv aláírására és minden olyan nyilatkozat megtételére, amely nem jelenti a jelen szerződés módosítását.

9.4 Amennyiben a képviselők személyében változás történik, úgy a Felek levélben vagy telefaxon haladéktalanul értesítik egymást. Ez nem igényli a jelen szerződés módosítását.

## X.

### TITOKTARTÁSI NYILATKOZAT

10.1 A Szerződő Felek kötelesek a szerződés teljesítése során egymásról tudomásukra jutott minden adatot, tény, információt, megoldást üzleti titokként kezelni.

10.2 Vállalkozó tudomásul veszi, hogy minden, a jelen szerződés szerinti szolgáltatás teljesítése során tudomására jutott információt, adatot, tény, amely a Polgári Törvénykönyv (Ptk.) vagy a hitelintézetekről és a pénzügyi vállalkozásokról szóló 1996. évi CXII. törvény (Hpt.) rendelkezései értelmében üzleti titoknak vagy banktitoknak minősül, köteles időbeni korlátozás nélkül megtartani, alkalmazottaival, kapcsolt vállalkozásaival és esetleges alvállalkozóival titkosan kezelni. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a fenti előírások megsértéséből eredő károkért a Ptk. rendelkezései szerinti felelősséggel tartozik.

10.3 A Vállalkozó a titoktartási kötelezettség körébe tartozó bármely adatot, információt, dokumentumot harmadik személynek kizárólag a Megrendelő előzetes, írásbeli hozzájárulásával adhat át. A titoktartási kötelezettség tekintetében időbeli korlátozás nincs, az a szerződés lejártá után is érvényben marad.

## XI.

### A SZERZŐDÉS IDŐTARTAMA, A SZERZŐDÉS FELMONDÁSA

11.1 A Szerződő Felek a jelen szerződést a szerződés aláírásától 2012. március 31. napjáig, de legfeljebb a szerződésben meghatározott keretösszeg felhasználásának erejéig kötik.

11.2 A jelen szerződést bármelyik fél, a másik félhez intézett nyilatkozatával, indokolás nélkül, 30 napos felmondási határidő figyelembe vételével jogosult felmondani.

*higler (1)*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten mark]*

*[Handwritten mark]*



## XII. ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

12.1 A Szerződő Felek kötelesek egymást minden, a szerződés teljesítése szempontjából lényeges információról haladéktalanul írásban tájékoztatni és a szerződés teljesítése érdekében együttműködni.

12.2 A teljesítés helye: Magyarország, a jelen megállapodásra a hatályos magyar jog az irányadó. A szerződés módosítására kizárólag a Kbt. 303. §-ban foglaltak alapján kerülhet sor. A szerződéssel kapcsolatos és az abból eredő bármely jogvitát a szerződő felek egyeztetés útján rendezik.

12.3 Jelen szerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében a Polgári Törvénykönyv rendelkezései az alkalmazandók.

Mellékletek: 1. sz. melléklet: Vállalkozó közbeszerzési eljárásban adott ajánlata

Budapest, 2011. november 2.



**Vingelman József**  
vezérigazgató  
MV-Magyar

Vállalkozásfinanszírozási Zrt.



**Somogyi Miklós**  
ügyvezető  
I.M.G.

Inter Media Group Kft.



**Vámos Balázné**  
ügyvezető  
I.M.G.

Inter Media Group Kft.

MV-Magyar Vállalkozásfinanszírozási Zrt.  
1074 Budapest, Dohány u. 12.  
3

**IMG**

INTER MEDIA GROUP KFT.  
1021 BP., HÜVÖSVÖLGYI ÚT 54.  
Adószám: 12794537-2-41